אגרות הראי"ה - כרך ב' - אגרת שלו

תמצית האגרת

תאריך ומקום: כ"ג תשרי תרע"א - יפו
נמען: הרב אריה לייב טרויב

הרב קוק מדווח שחילק 25 רובל כסף מתרומת מרת מלכה האצעס לתלמידי חכמים בארץ, ומבקש את שם אמה כדי להתפלל לרפואתה, כי תפילה מסוגלת יותר בשם האם (זוהר; שבת סו ב).

עיקרי הדברים

- חלוקת תרומה לתלמידי חכמים.
- תפילה בשם האם.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] והוא אינו חלק מלשון האגרת.

ב"ה[1], עה"ק[2] יפו ת"ו[3], כ"ג תשרי ש"ת[4] ש"ג תרע"א[5].

שלו'[6] וברכה מקודש לכבוד ידי"נ[7] הרב המאוה"ג[8] מעוז ומגדל סוע"ה[9] אוצ"ת[10] ויר"א[11], מו"ה[12] ארי' ליב טרויב [הרב אריה לייב טרויב] שליט"א[13].

אחדש"ה[14] כמשפט לאוהבי אמת.

---

1 ב"ה - ברוך השם
2 עה"ק - עיר הקודש
3 ת"ו - תבנה ותכונן
4 ש"ת - של תורה
5 תרע"א - השנה תרע"א (1910/1911)
6 שלו' - שלום
7 ידי"נ - ידיד נפשי
8 המאוה"ג - המאור הגדול
9 סוע"ה - סיני ועוקר הרים
10 אוצ"ת - אוצר תורה
11 ויר"א - וירא אלקים
12 מו"ה - מורנו הרב
13 שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
14 אחדש"ה - אחרי דרישת שלומו הטוב

שמחתי לראות גלילי ידי אוהב טהר לב כתר"ה[15] שי'[16], ואפריון אמטיי' [ואני נותן לו שבח (ארמית)] על כל אותות ידידותו הנאמנה, וכמים הפנים [משלי כז, יט] אברך באה"ר[17] את כת"ר[18] ידינ"ע[19] וכא"ל[20].

וע"ד[21] הסך 25 רו"כ[22] [25 רובל כסף] מהא' מרת מלכה האצעס תחי'[23], הנה בתחילה הי'[24] דבר ר"ז שו"ב[25] נ"י[26] לתן את הסך למוסד שיקבל עליו את החיובים לאחר אריו"ש[27], [לאחר אריכות ימים ושנים] וכאשר דבר זה הוא מהנמנעות בעד סכום כזה הודעתיו אז, והיתה תשובתו שאחלק לצדקה לפי דעתי ליושבים לפני ד' באה"ק[28], וכן עשיתי ונתחלק הסך בין ת"ח[29] יקרים יראי ד' וחושבי שמו, השוקדים על דלתי תוה"ק[30] פעה"ק[31] ת"ו, וזכות החזקת ת"ח, ביחוד באה"ק, תעמוד להנדיבה הנ"ל[32] לברכה ולשלוח לה רפו"ש[33] רפוה"נ[34] ורפוה"ג[35] [רפואה שלמה, רפואת הנפש ורפואת הגוף] לאוי"ט[36].

ראוי להודיענו שם אמה, למען הזכירה בעת רצון, לטובה ולברכה, כידוע ע"פ[37] הזוה"ק[38], שעניני תפלה הם יותר מסוגלים בשם דאימא. [שבתפילה על חולה מזכירים את שם אמו, על פי הזוהר] וזכר לדבר בתלמודא שבת ס"ו ב' כל מניני בשמא דאימא. [שבת סו: "כל מנייני בשמא דאימא", כל לחש שחוזרים עליו – בשם האם]

---

15 כתר"ה - כבוד תורתו רום הדרתו
16 שי' - שיחיה
17 באה"ר - באהבה רבה
18 כת"ר - כבוד תורתו
19 ידינ"ע - ידיד נפשי עוז
20 וכא"ל - וכל אשר לו
21 וע"ד - ועל דבר
22 רו"כ - רובל כסף
23 תחי' - תחיה
24 הי' - היה
25 שו"ב - שוחט ובודק
26 נ"י - נרו יאיר
27 אריו"ש - אריכות ימים ושנים
28 באה"ק - בארץ הקודש
29 ת"ח - תלמידי חכמים
30 תוה"ק - תורתנו הקדושה
31 פעה"ק - פה עיר הקודש
32 הנ"ל - הנזכר לעיל
33 רפו"ש - רפואה שלמה
34 רפוה"נ - רפואת הנפש
35 ורפוה"ג - ורפואת הגוף
36 לאוי"ט - לאורך ימים טובים
37 ע"פ - על פי
38 הזוה"ק - הזוהר הקדוש

והנני חותם בכל חותמי ברכות בקודש ובחול, כנה"ר[39] ונפש ידי"ע[40] דוש"ת[41] באה"ר ואה"ע[42],

הק' אברהם יצחק ה"ק

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

39 כנה"ר - כנפשו הרמה
40 ידי"ע - ידידו עוז
41 דוש"ת - דורש שלומו ותורתו
42 ואה"ע - ואהבת עולם